



Paulhan le 25 Novembre 2010

# INFO RESEAU

## C-10/09

Chers concessionnaires,

C'est avec un grand plaisir, que nous vous adressons ce premier numéro de l'édition "ALLO à l'eau IRRIFRANCE".

Ce document que nous allons diffuser mensuellement, vous permettra de découvrir l'actualité et nouveautés d'Irrifrance, mais aussi d'échanger sur l'irrigation en général.

Nous restons à l'écoute de vos remarques et idées qui seront les bienvenues.

Vous souhaitant bonne réception.

Recevez, chers concessionnaires, nos salutations distinguées.

**Le Directeur de l'Usine**  
J.Pierre BOUTONNIER-BOUSQUET

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. Pierre Boutonnier-Bousquet', written over a horizontal line.

**Le Directeur International**  
Michel HISTEL

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Michel Histel', written over a horizontal line.

# Allo A l'eau Irrifrance

www.irrifrance.com



## RENDEZ VOUS

### AU SIMA !

du 20 au 24 Février 2011

Irrifrance et le Docteur Osmane Aïdi, son président vous invitent et espèrent vous recevoir sur le stand pour découvrir les nouveaux produits et fêter ensemble la nouvelle médaille d'or au concours de l'innovation des Sima Awards pour la mise au point d'un nouveau système d'aspersion pour pivots et rampes, l'I-Rotor. La date de cette réception vous parviendra directement très bientôt,

**Et toute l'équipe d'Irrifrance vous accueillera sur son stand, situé dans le secteur Irrigation Hall 5A, allée H, stand 081**



*Nous sommes heureux de vous annoncer que le jury des SIMA Innovation Awards 2011 a décidé de retenir Irrifrance avec notre nouvel arroseur "I-Rotor" au titre de Médaille d'Or*

Découvrez le palmarès, la présentation de l'I-Rotor et le reportage sur la cérémonie de remise sur les sites :

[www.planet-agri.com](http://www.planet-agri.com), [www.terre-net.fr](http://www.terre-net.fr), et [www.irrifrance.com](http://www.irrifrance.com)

**irrifrance**

## **Irrifrance : L'innovation permanente en irrigation**



### **L' I-ROTOR : Un nouvel arroseur électrique pour pivots et rampes**

**Cet arroseur pour pivot se voit doté d'une fonction rotative assurée par un micro-moteur électrique.**

L'innovation consiste en la dissociation de la fonction tournante donnée par la force de l'eau qui crée des pertes de charge importantes et la délivrance de l'eau

nécessaire à l'aspersion, en laissant l'intégralité de la pression d'origine disponible dans la portée du jet, donc d'accroître très sensiblement celle-ci.

L'objet est d'assurer une pluviométrie optimale à l'extrémité des pivots et rampes en diminuant au maximum la pluviométrie instantanée, en éliminant les risques d'endommagement et de colmatage des sols par tassement, par ruissellement et en maîtrisant l'intensité des apports d'eau.

La réduction de pression nécessaire entraîne des économies d'eau et d'énergie (diminution des coûts/ha) pour une meilleure efficacité de l'irrigation, ou de la fertigation tout en limitant les risques pour l'environnement (ruissellement des excès d'eau vers les nappes ou rivières) voire l'embourbement des pivots à leur extrémité.



**Toutes les dernières nouveautés Irrifrance 2011 seront présentées sur le stand :**

**L' enrouleur Optima 1040, le porte à faux escamotable, le système Autostart, la rampe canal, la rampe RM 2/4 et le système IMS 2.**

## Résultats des SIMA Innovation Awards 2011



### Médailles d'Or

CASE IH

Dispositif de synchronisation automatique de deux véhicules

IRRIFRANCE

Arroseur électrique pour pivots et rampes

JOHN DEERE

Système de communication ISOBUS pour l'automatisation des chantiers de récolte



### Médailles d'Argent

AGROTRONIX

Système de gestion d'épandage des matières organiques

CLAAS France

Chenilles à suspension

CASE IH

Prise de force à variation continue

NEW HOLLAND

Système d'étiquetage des balles, sur presse à haute densité

FRANQUET

Système électronique de pilotage et de contrôle des outils de travail du sol

ISAGRI

Ordinateur embarqué multi-site

KVERNELAND GROUP France

Console ISOBUS à double écran

SULKY BUREL

Distributeur d'engrais à optimisation, par tronçons, de la largeur d'épandage

TECNOMA

Pilotage séquentiel de rampe de pulvérisation à partir d'une imagerie électronique des adventices

Citation 2011

SIMA  
INNOVATION AWARDS

## Citations

AEB METHAFRANCE	Logiciel de suivi d'une installation de méthanisation
AGRITEL	Logiciel d'aide à la décision pour le suivi de la commercialisation
AGROTRONIX	Contrôleur de semis
ARVALIS – INSTITUT DU VEGETAL	Outil en ligne pour l'évaluation des coûts énergétiques des exploitations et gaz à effet de serre
BOVI SPACE B.V.	Revêtement pour caillebotis
CAFFINI SPA	Système de traçabilité des traitements phytosanitaires
CBM SPA	Dispositif d'attelage automatique
CLAAS France	Détecteur de gibier
DE SANGOSSE	Epandeur centrifuge électrique pour granulés anti-limaces
EBEL SPINNEKOP	Palettiseur polyvalent & évolutif de sacs, cartons, plateaux et box
GODÉ SAS	Pompe à graisse électrique
JCB SAS	Moteur diesel "anti pollution"
LACMÉ	Electrificateur de clôture
LAFORGE	Dispositif de commande du repliage d'un relevage avant
MONROC	Essieu directeur piloté électroniquement nouvelle génération
RABAUD SAS	Broyeur de branches
ROPA France	Contrepoids à déport tangentiel sur automoteur nettoyeur de betteraves
SAME DEUTZ-FAHR France SAS	Système intégré de gestion pour la viticulture de précision
SIMON	Récolteuse de poireaux avec mise en pallox circulaire
TERRE-NET MEDIA – GROUPE ISAGRI	Logiciel d'aide à la décision pour la maîtrise des coûts fourragers
TRIOLIET MULLOS B.V.	Réducteur 'Powershift' pour mélangeuse distributrice

Retrouvez tous les résultats sur

Planet-Agri 